



Europäischen Union  
Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union  
2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax: (352) 29 29 42 670  
E-Mail: [ojis@publications.europa.eu](mailto:ojis@publications.europa.eu) Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## BEKANNTMACHUNG – SEKTOREN

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

<b>Offizielle Bezeichnung:</b> Selnet GmbH		<b>Nationale Identitätskarte:</b> (falls zutreffend)	
<b>Postanschrift:</b> Dantestrasse 32			
<b>Stadt:</b> Bozen		<b>Postleitzahl:</b> 39100	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Selnet GmbH <b>Bearbeiter</b> Dott. Giorgio Testini		<b>Telefon:</b> +39 04711816002	
<b>E-Mail:</b> <a href="mailto:acquisti.selnet@pec.sel.bz.it">acquisti.selnet@pec.sel.bz.it</a>		<b>Fax:</b> +39 04711815017	
<b>Internet-Adresse(n) (falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): <a href="http://www.sel.bz.it">www.sel.bz.it</a> Adresse des Beschafferprofils (URL): <a href="http://www.sel.bz.it/it/lazienda/menu-oben/fornitori/gare-in-corso.html">http://www.sel.bz.it/it/lazienda/menu-oben/fornitori/gare-in-corso.html</a>			
Weitere Auskünfte erteilen: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)			
Verdingungs- /Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)			
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)			

#### I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

<input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input checked="" type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser	<input type="checkbox"/> Postdienste <input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen
--	---

#### I.3) AUFTRAGSVERGABE IM AUFTRAG ANDERER ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER / ANDERER AUFTRAGGEBER

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:  Ja  Nein  
(falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bzw. Auftraggebern bitte in Anhang A.)

**ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**

**II.1) BESCHREIBUNG**

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags</b>		
ANPASSUNG DES HOCHSPANNUNGSBEREICHES DES UMSPANNWERKES, NEBEN DEM WASSERKRAFTWERK KARDAUN (BZ)		
<b>II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung</b>		
(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)		
<b>(a) Bauleistung</b> <input type="checkbox"/>	<b>(b) Lieferung</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>(c) Dienstleistung</b> <input type="checkbox"/>
Ausführung <input type="checkbox"/> Planung und Ausführung <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers <input type="checkbox"/>	Kauf <input checked="" type="checkbox"/> Leasing <input type="checkbox"/> Miete <input type="checkbox"/> Mietkauf <input type="checkbox"/> Eine Kombination davon <input type="checkbox"/>	Dienstleistungskategorie: Nr. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II) <input type="checkbox"/>
Hauptort der Dienstleistung:	Hauptlieferort: CP Kardaun	Hauptausführungsort:
NUTS-Code: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	NUTS-Code: <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> T <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0	NUTS-Code: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung</b>		
Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag <input checked="" type="checkbox"/>	Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung <input type="checkbox"/>	Die Bekanntmachung betrifft den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS) <input type="checkbox"/>
<b>II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung(falls zutreffend)</b>		
Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern <input type="checkbox"/>	Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer <input type="checkbox"/>	
Anzahl <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oder, (falls zutreffend), Höchstzahl <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten		
<b>Laufzeit der Rahmenvereinbarung</b> Laufzeit in Jahren: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oder in Monaten: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:		
<b>Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (ohne MwSt.; in Zahlen angeben):</b>		
Geschätzter Wert (ohne MwSt): _____		Währung: _____
ODER Spanne von _____ bis _____		Währung: _____
Häufigkeit und Wert der zu vergebenden Aufträge (falls möglich): _____		
<b>II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags</b>		
Die Ausschreibung hat die Ausführungsplanung, die Lieferung, den Transport zur Baustelle, das Auf- und Abladen, den Einbau, das Aufstellen, die Montage, den Probelauf und die Abnahmeprüfung sowie die Betreuung bei der Inbetriebnahme einer neuen Hochspannungsabteilung mit GIS Anlage und des entsprechenden Steuer- Schutz- und Kontrollsystems für das Umspannwerke am Wasserkraftwerk Kardaun, gemäß den Entwürfen des definitiven Projektes, zum Gegenstand. In der Ausschreibung sind alle Arbeiten, Leistungen, Lieferungen und Anschaffungen enthalten, die für die vollständige Ausführung der Arbeiten notwendig sind, zu den in den besonderen Ausschreibungsbedingungen, mit den vorgesehenen technischen, qualitativen und quantitativen Eigenschaften, entsprechend dem Projekt und dessen Anhänge, welche der Auftragnehmer vollinhaltlich annimmt und darüber hinaus erklärt diese auch im Detail zu kennen. Es sind außerdem alle Lieferung, Arbeiten und Leistungen enthalten die zwar nicht ausdrücklich vorgesehen, die aber notwendig sind um die Anlage funktionstüchtig zu übergeben.		
<b>II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)</b>		
	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend)</b>
<b>Hauptgegenstand</b>	3 1 . 2 0 . 0 0 . 0 0 - 8	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	3 1 . 6 0 . 0 0 . 0 0 - 2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	3 1 . 2 1 . 4 1 . 0 0 - 0	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

<b>II.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)</b>	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
<b>II.1.8) Aufteilung in Lose</b>	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
<i>(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los) falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):</i>	
Nur ein Los <input type="checkbox"/>	Ein oder mehrere Lose <input type="checkbox"/>
Alle Lose <input type="checkbox"/>	
<b>II.1.9) Angaben über Varianten/Alternativangebote</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

**II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**

<b>II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen) (falls zutreffend)</b>	
[vollständige Lieferung]	
<i>falls bekannt, Geschätzter Wert (ohne MwSt) (in Zahlen):</i>	2393000
	Währung: EUR
<i>oder Spanne von</i>	<i>bis</i>
	Währung:
<b>II.2.2) Angaben zu Optionen (falls zutreffend):</b>	
	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
<b>falls ja, Beschreibung der Optionen:</b>	
<i>falls bekannt: voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:</i>	
<i>in Monaten:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<i>oder Tagen:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	(ab Auftragsvergabe)
<b>II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung (falls zutreffend):</b>	
Die Vergabe ist Gegenstand von Erneuerung No	
<i>Anzahl der möglichen Verlängerungen (falls zutreffend):</i>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	<i>oder Spanne: von</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>bis</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<i>falls bekannt: Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeverträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:</i>	
<i>in Monaten:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<i>oder Tagen:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	(ab Auftragsvergabe)

**II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**

<i>Dauer in Monaten:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<i>oder Tagen:</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	(ab Auftragsvergabe)
<i>oder</i>	<i>Beginn::</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	(TT.MM.JJJJ)
	<i>Abschluss::</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN**

**III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG**

<p><b>III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten</b> <i>(falls zutreffend)</i></p> <p>provisorische und definitive Kaution: Erläutert in den „Ausschreibungsbedingungen“. Höhe der vorläufigen Kaution: 2 % des Gesamtbetrages der Ausschreibung.</p>
<p><b>III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften</b> <i>(falls zutreffend):</i></p> <p>Erläuterung in den besonderen Vergabebedingungen - Teil A.</p>
<p><b>III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird</b> <i>(falls zutreffend)</i></p> <p>Erläutert in den „Ausschreibungsbedingungen“.</p>
<p><b>III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen</b> <i>(falls zutreffend)</i> <span style="float: right;">✓Ja <input type="checkbox"/>Nein</span></p> <p><b>falls ja</b>, Darlegung der besonderen Bedingungen: Obligatorischer Lokalausweis unter sonstigem Ausschluss. Für zuzügliche Informationen bezüglich des Lokalausweises wird auf die Ausschreibungsbedingungen verwiesen</p>

**III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

<p><b>III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs oder Handelsregister</b></p> <p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Erläutert in den „Ausschreibungsbedingungen“.</p>
<p><b>III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit</b></p> <p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: <span style="float: right;">Möglicherweise geforderte Mindeststandards <i>(falls zutreffend):</i></span> Erläutert in den „Ausschreibungsbedingungen“.</p>

### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Möglicherweise geforderte Mindeststandards  
(falls zutreffend):

Erläutert in den „Ausschreibungsbedingungen“.

### III.2.4) Vorbehaltene Aufträge (falls zutreffend)

Ja  Nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten:

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

## III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufträge

### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

Ja  Nein

**falls ja**, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

### III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen

Ja  Nein

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.1) VERFAHRENSART**

<b>IV.1.1) Verfahrensart</b>	
Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>

**IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN**

<b>IV.2.1) Zuschlagskriterien</b> <i>(bitte Zutreffendes ankreuzen)</i>			
Niedrigster Preis			<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	Prozentueller Abschlag		
<input type="checkbox"/>	Einheitspreis		
<i>oder</i>			
das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf			<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	die nachstehenden Kriterien <i>(die Zuschlagskriterien sollten mit ihrer Gewichtung angegeben werden bzw. in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)</i>		
<input type="checkbox"/>	die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind		
Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
<b>IV.2.2) Eine elektronische Auktion wird durchgeführt</b>			
			<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
<b>falls ja</b> , Wenn ja, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion machen <i>(falls zutreffend)</i>			

**IV.3) VERWALTUNGSANGABEN**

<b>IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber</b> <i>(falls zutreffend)</i>	
Det. 1/2016	
<b>IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags</b>	
<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein	
<b>falls ja:</b>	
Vorinformation	<input type="checkbox"/> BEKANNTMACHUNG ÜBER EIN BESCHAFFERPROFIL <input type="checkbox"/>
Bekanntmachungsnummer im ABI:	
<input type="text"/>	vom <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> (TT.MM.JJJJ)
Sonstige frühere Veröffentlichungen <i>(falls zutreffend)</i> <input type="checkbox"/>	

**IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen** (außer DBS) bzw. der Beschreibung (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme

Tag:   /   /     (TT.MM.JJJJ)

Uhrzeit:   :

Kostenpflichtige Unterlagen

Ja  Nein

**falls ja**, Preis (in Zahlen): \_\_\_\_\_

Währung: \_\_\_\_\_

Angaben zu den Kosten:

Zahlungsbedingungen und -weise:

**IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

Datum:   /   /     (TT.MM.JJJJ)

Uhrzeit:   :

**IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

ES  CS  DS  DE  ET  EL  EN  FR  IT  LV  LT  HU  MT  NL  PL  PT  SK  SL  FI  SV

Sonstige: \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Bindefrist des Angebots** (bei offenen Verfahren)

Bis:   /   /     (TT.MM.JJJJ)

oder dauer in monaten:    oder Tagen:    (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

**IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Datum:   /   /     (TT.MM.JJJJ)

Ora:   :

Ort (falls zutreffend):

39100 Bozen Dantestrasse 32

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja  Nein

Geschäftsführer bzw. gesetzliche Vertreter des Bieters oder eine von ihm eigens ermächtigte Person anwesend sein

**ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN**

**VI.1) Dauerauftrag** (falls zutreffend)  Ja  Nein

falls ja, voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

**VI.2) Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird**  Ja  Nein

falls ja, Angabe der Vorhaben und/oder Programme:

**VI.3) Zusätzliche Angaben** (falls zutreffend)

Die Ausschreibungsbedingung mit der betreffenden Anlagen und die Projektarbeiten sind auf dem elektronischen Vergabeportal zur Verfügung unter folgender Anschrift: <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it>. Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it>. Es obliegt dem Teilnehmer, das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen. Für allfällige Erklärungen und Erläuterungen können sich die Teilnehmer ausschließlich über die in der Detailansicht zur Vergabe vorhandene Funktion „Mitteilungen“, Unterfunktion „Erklärungen einfordern“, an den Auftraggeber wenden, und zwar spätestens bis zum sechsten Tag vor Abgabetermin der verlangten Unterlagen. Es werden nur jene Anfragen in Betracht gezogen, welche in italienischer oder deutscher Sprache gestellt werden. Fristen für die Durchführung des Auftrags: 270 aufeinander folgende Kalendertage, die mit dem Tag nach dem Datum des Übergabeprotokolls der Arbeiten anlaufen. Im Sinne von Art. 88 Abs. 7 des GvD Nr. 163/06 behält sich die Vergabestelle die Möglichkeit vor, gleichzeitig die besten Angebote, maximal bis zum fünften, auf ihre Unauskömmlichkeit hin zu prüfen. Die Höhe der Geldstrafe gemäß 38, Abs. 2-bis des Gv.D. Nr. 163/2006 ist in den Ausschreibungsbedingungen vorgesehen. Es ist gemäß Art. 118, Abs. 3 des GvD Nr. 163/2006 die direkte Entrichtung der Vergütung an die Subunternehmer für deren ausgeführten Leistungen vorgesehen.

**VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN****VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung :  
Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Postanschrift:  
De Medici Strasse nr. 8

Stadt: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: <a href="mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it">trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it</a>	Telefon: +39 0471319000	
Internet-Adresse (URL): <a href="http://www.giustizia-amministrativa.it">http://www.giustizia-amministrativa.it</a>	Fax: +39 0471972574	

**Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren** (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Stadt:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

**VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen** ((bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen))

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand



<b>VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt</b>		
Offizielle Bezeichnung : Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge		
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
<b>VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:</b>		
<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> (TT.MM.JJJJ)		

## ANHANG A

### Sonstige Adressen und Kontaktstellen

#### I) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Offizielle Bezeichnung :	<b>Nationale Identitätskarte:</b> <i>(falls zutreffend)</i>	
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
<b>Kontaktstelle(n):</b>		Telefon:
<b>Bearbeiter</b>		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

#### II) II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTlich SIND (EINSCHLIEßlich UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung :	<b>Nationale Identitätskarte:</b> <i>(falls zutreffend)</i>	
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
<b>Kontaktstelle(n):</b>		Telefon:
<b>Bearbeiter</b>		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

#### III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung :	<b>Nationale Identitätskarte:</b> <i>(falls zutreffend)</i>	
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
<b>Kontaktstelle(n):</b>		Telefon:
<b>Bearbeiter</b>		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

IV) ADRESSE DES ANDEREN AUFTRAGGEBERS, IN DESSEN NAMEN DER AUFTRAGGEBER BESCHAFFT

Offizielle Bezeichnung :		Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)	
Postanschrift:			
Stadt:		Postleitzahl:	Land:

ANHANG C2 – VERSORGUNGSSEKTOREN

Dienstleistungskategorien in Abschnitt ii: Auftragsgegenstand

Richtlinie 2004/18/EG

Kategorie Nr. <sup>1</sup>	Betreff
1	Instandhaltung und Reparatur
2	Landverkehr <sup>2</sup> , einschl. Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr
3	Fracht- und Personenbeförderung im Flugverkehr, ohne Postverkehr
4	Postbeförderung im Landverkehr <sup>2</sup> sowie Luftpostbeförderung
5	Telekommunikation
6	Finanzdienstleistungen: a) Versicherungsdienstleistungen b) Bankdienstleistungen und Wertpapiergeschäfte <sup>4</sup>
7	Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten
8	Forschung und Entwicklung <sup>5</sup>
9	Buchführung, -haltung und -prüfung
10	Markt- und Meinungsforschung
11	Unternehmensberatung <sup>6</sup> und verbundene Tätigkeiten
12	Architektur, technische Beratung und Planung, integrierte technische Leistungen, Stadt- und Landschaftsplanung, zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung, technische Versuche und Analysen
13	Werbung
14	Gebäudereinigung und Hausverwaltung
15	Verlegen und Drucken gegen Vergütung oder auf vertraglicher Grundlage
16	Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen
Kategorie Nr. <sup>1</sup>	Betreff
17	Gaststätten und Beherbergungsgewerbe
18	Eisenbahnbeförderung
19	Schifffahrt
20	Neben- und Hilfstätigkeiten des Verkehrs
21	Rechtsberatung
22	Arbeits- und Arbeitskräftevermittlung <sup>8</sup>
23	Auskunfts- und Schutzdienste, ohne Geldtransport
24	Unterrichtswesen und Berufsausbildung
25	Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen
26	Erholung, Kultur und Sport <sup>9</sup>
27	Sonstige Dienstleistungen <sup>8 9</sup>

1 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 31 und Anhang XVII A der Richtlinie 2004/17/EG

2 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18

3 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18

Ohne Finanzdienstleistungen im Zusammenhang mit Ausgabe, Verkauf, Ankauf oder Übertragung von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten sowie Zentralbankdiensten. Ausgenommen sind ferner Dienstleistungen zum Erwerb oder zur Anmietung – ganz gleich nach welchen Finanzmodalitäten – von Grundstücken, bestehenden Gebäuden oder anderem unbeweglichen Eigentum oder betreffend Rechte daran; Finanzdienstleistungen, die bei dem Vertrag über den Erwerb oder die Anmietung mit ihm gleichlaufend, ihm vorangehend oder im Anschluss an ihn gleich in welcher Form erbracht werden, fallen jedoch unter diese Richtlinie

Ohne Aufträge über Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen anderer Art als diejenigen, deren Ergebnisse ausschließlich Eigentum des öffentlichen Auftraggebers für seinen Gebrauch bei der Ausübung seiner eigenen Tätigkeit sind, sofern die Dienstleistung vollständig durch den Auftraggeber vergütet wird

6 Ohne Schiedsgerichts- und Schlichtungsleistungen

7 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 21 und Anhang IIB der Richtlinie 2004/18/EG

8 Mit Ausnahme von Arbeitsverträgen

